

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 47

15. mája 2004

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 974/2004 zo dňa 14. mája 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 975/2004 zo 14. mája 2004, stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 141. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	3
	Nariadenie Komisie (ES) č. 976/2004 zo 14. mája 2004, stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanú, maslo a zahustené maslo pre 141. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	5
	Nariadenie Komisie (ES) č. 977/2004 z 14. mája 2004, stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučeného sušeného mlieka pre 60. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999	7
	Nariadenie Komisie (ES) č. 978/2004 z 14. mája 2004, stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 313-tu individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90	8
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 979/2004 zo 14. mája 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom	9
	Nariadenie Komisie (ES) č. 980/2004 z 14. mája 2004, ktorým sa stanovuje maximálna náhrada na vývoz bielenej ryže s dlhými zrnami B do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1877/2003	20
	Nariadenie Komisie (ES) č. 981/2004 z 14. mája 2004, ktoré sa týka predložených ponúk na vývoz lúpanej ryže s dlhými zrnami B na ostrov Réunion v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1878/2003	21
	Nariadenie Komisie (ES) č. 982/2004 z 14. mája 2004, ktorým sa stanovuje maximálna náhrada za vývoz bielenej ryže s okrúhlymi zrnami do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1875/2003	22

Nariadenie Komisie (ES) č. 983/2004 z 14. mája 2004, ktorým sa stanovuje maximálna náhrada za vývoz ryže so strednými a dlhými zrnami A do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1876/2003	23
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 984/2004 zo dňa 14. mája 2004, ktorým sa 34.-krát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení niektorých špecifických obmedzujúcich opatrení namierených proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usama bin Ladenom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 467/2001	24
Nariadenie Komisie (ES) č. 985/2004 z 14. mája 2004, ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín	26

II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

Rada

2004/492/ES:

★ Rozhodnutie Rady z 5. mája 2004, ktorým sa vymenúvajú členovia Komisie Európskych spoločenstiev	29
--	-----------



I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 974/2004

zo dňa 14. mája 2004,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1947/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 17).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo dňa 14. mája 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	99,6
	204	64,3
	212	89,5
	999	84,5
0707 00 05	052	100,3
	096	79,8
	999	90,1
0709 90 70	052	103,3
	204	54,4
	999	78,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	37,0
	204	43,1
	220	43,7
	388	66,8
	400	38,0
	624	59,8
	999	48,1
0805 50 10	388	74,2
	528	57,8
	999	66,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,0
	400	126,7
	404	107,3
	508	63,5
	512	75,2
	524	75,1
	528	69,3
	720	79,7
	804	106,5
	999	87,0

(¹) Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. ES L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 975/2004**zo 14. mája 2004,****stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 141. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženu cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené na výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov⁽²⁾, intervenčné orgány pristupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla,

ako aj maximálna výška subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Riadiaci výrobky nevydal svoje stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 141. ponukové konanie, uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97, sa minimálne predajné ceny pre intervenčné maslo, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú na hodnoty uvedené v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 921/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 94).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo dňa 14. mája 2004, ktorým sa stanovujú minimálne predajné ceny masla pre 141. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(v EUR/100 kg)

Vzorec			A		B	
Spôsob zavedenia			So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok
Minimálna predajná cena	Maslo \geq 82 %	Prirodzené	211,1	215,1	—	215,1
		Zahustené	—	—	—	—
Záruka na spracovanie		Prirodzené	129	129	—	129
		Zahustené	—	—	—	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 976/2004**zo 14. mája 2004,****stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 141. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženu cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené pre výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov⁽²⁾, intervenčné orgány pristupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla, ako aj maximálna výška subvencie pre smotanu, maslo a

zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky.]

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 141. ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97 sa maximálna výška subvencií, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú pre hodnoty uvedené v tabuľke v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľná vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 921/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 94).

PRÍLOHA

K nariadeniu Komisie zo dňa 14. mája 2004, ktorým sa stanovuje maximálna výška subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 141. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(v EUR/100 kg)

Vzorec		A		B	
Spôsob zavedenia		So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok
Maximálna výška subvencie	Maslo \geq 82 %	59	55	—	—
	Maslo < 82 %	—	—	—	72
	Zahustené maslo	74	67	74	65
	Smotana	—	—	26	23
Záruka na spracovanie	Maslo	65	—	—	—
	Zahustené maslo	81	—	81	—
	Smotana	—	—	29	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 977/2004**z 14. mája 2004,****stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučneného sušeného mlieka pre 60. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo dňa 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) v zmysle článku 26 nariadenia Komisie (ES) č. 2799/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú podmienky pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 v súvislosti s udeľovaním subvencie pre odtučnené sušené mlieko určené na kŕmenie zvierat a s predajom uvedeného odtučneného sušeného mlieka⁽²⁾ intervenčné orgány zaradili do stáleho ponukového konania niektoré množstvá odtučneného sušeného mlieka, ktorého sú vlastníkami.
- (2) Podľa článku 30 tohto nariadenia sa určuje, vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, minimálna predajná cena alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Výška záruky na spracovanie musí byť stanovená na základe rozdielu medzi trhovou cenou odtučneného sušeného mlieka a minimálnou predajnou cenou;

- (3) Na základe prijatých ponúk, je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku na spracovanie;
- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 60. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v zmysle nariadenia (ES) č. 2799/1999 a pre ktorú lehota na podávanie žiadostí vypršala 11. mája 2004, sa minimálna predajná cena a záruka na spracovanie stanovuje nasledovne:

- minimálna predajná cena: 195,10 EUR/100 kg,
— záruka na spracovanie: 50,00 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľná vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 186/2004 (Ú. v. ES L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ OJ L 340, 31.12.1999, p. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2132/2003 (Ú. v. ES L 320, 5.12.2003, s. 4).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 978/2004**z 14. mája 2004,****stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 313-tu individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 429/90 z 20. februára 1990 týkajú sa udeľovania subvencie pre zahustené maslo určené na priamu spotrebu v spoločenstve⁽²⁾ prostredníctvom ponukového konania, intervenčné orgány pristupujú k stálemu ponukovému konaniu za účelom udelenia subvencie pre zahustené maslo. Článok 6 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje maximálna výška subvencie pre zahustené maslo s minimálnym obsahom tuku 96 % alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Z

tohto dôvodu je potrebné stanoviť výšku záruky miesta určenia.

- (2) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť maximálnu výšku subvencie na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku miesta určenia.
- (3) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V súvislosti s 313-tým ponukovým konaním, uskutočneným v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90, sa rozhodlo o zastavení konania.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 45, 21.2.1990, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 921/2004 (Ú. v. ES L 163, 30.4.2004, s. 94).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 979/2004**zo 14. mája 2004,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 zo 7. júla 2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom, ktorým sa ruší nariadenie (ES) č. 2465/96 ⁽¹⁾, a najmä na článok 11 písmeno b),

keďže:

- (1) Príloha III nariadenia (ES) č. 1210/2003 uvádza zoznam fyzických a právnických osôb, štátnych orgánov, spoločností, agentúr a subjektov predchádzajúcej vlády Iraku, na ktoré sa, podľa tohto nariadenia, vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Výbor pre sankcie Rady bezpečnosti Organizácie spojených národov 26. apríla 2004 rozhodol o zmene a doplnení zoznamu fyzických a právnických osôb, štátnych orgánov, spoločností, agentúr a subjektov predchádza-

júcej vlády Iraku, na ktoré sa má vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Príloha III by preto mala byť primerane zmenená a doplnená.

- (3) Kvôli zabezpečeniu účinnosti opatrení stanovených v tomto nariadení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III nariadenia (ES) č. 1210/2003 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou tohto nariadenia.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Christopher PATTEN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 8.7.2003, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 924/2004 z 29.4.2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 100).

PRÍLOHA

Príloha III nariadenia (ES) č. 1210/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. Doplnia sa nasledovné fyzické a právnické osoby, štátne orgány, spoločnosti, agentúry a subjekty:

1. AGRICULTURAL NATIONAL ESTABLISHMENT IN ABU-GREIB. Adresa: Baghdad International Airport, General Street, Baghdad, Iraq.
2. (1)AL-ARABI TRADING COMPANY. Adresy: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Baghdad, Iraq; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Baghdad, Iraq, c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Baghdad, Iraq.
3. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD (*alias* a) AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD, b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD, c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD, d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD, e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD). Adresa: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Baghdad, Iraq.
4. AL HASSAKA SPINNING PROJECT. Adresa: P.O. Box 46, Al Hassaka Al Azizeh, Iraq.
5. AL-HILAL INDUSTRIAL COMPANY. Adresa: P.O. Box 2147, Alwiya, Al-Za'Faraniya, Baghdad, Iraq.
6. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM (*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY, b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM, c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY). Adresa: Iraq.
7. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Adresy: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubai, United Arab Emirates; b) 638, Rashidiya, Dubai, United Arab Emirates; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidiya, Dubai, United Arab Emirates; d) Villa in the Harasiyah area, Baghdad, Iraq.
8. AMANAT AL-ASIMA. Adresa: P.O. Box 11151, Masarif, near Baghdad Muhafadha, Al-Kishia, Baghdad, Iraq.
9. ANIMAL HEALTH DEPARTMENT. Adresa: P.O. Box 22055, Al-Shaikh Omar Street, Baghdad, Iraq.
10. ARAB IRAQI COMPANY FOR LIVESTOCK DEVELOPMENT. Adresa: P.O. Box 29041, Baghdad, Iraq.
11. ARAB WOOD MANUFACTURING COMPANY. Adresa: P.O. Box 293, Ninevah, Ninevah, Iraq.
12. ATH THAWRA HOUSE FOR PRESS AND PUBLISHING. Adresa: P.O. Box 2009, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Iraq.
13. AUTOMOBILE STATE ENTERPRISE. Adresa: Near Andulus Square, off Nidal Street, P.O. Box 3270, Baghdad, Iraq.
14. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Adresa: Ruggell, Liechtenstein.
15. BABYLON PROJECT. Adresa: Hashmiya District, Babylon, Iraq.
16. BAGHDAD MUNICIPALITY. Adresa: Khulafa Street, Khulafa Square, Baghdad, Iraq.
17. BAGHDAD STOCK EXCHANGE. Adresa: The White Palace, Al Nidhal Street, P.O. Box 5157, Baghdad, Iraq.
18. CENTRAL PETROLEUM ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 5271, Khulafa Street, Khuilani Square, Baghdad, Iraq.
19. CHEMICAL, PETROCHEMICAL, MECHANICAL AND METALURICAL TRAINING CENTRE. Adresa: P.O. Box 274, Ashar, Basrah, Iraq.
20. DIRECTORATE GENERAL OF BAGHDAD ELECTRICITY DISTRIBUTION. Adresa: P.O. Box 24042, Al-Jumhuriya Street, Building 66, Baghdad, Iraq.
21. DIRECTORATE GENERAL OF CONTRACTS AND PURCHASING. Adresa: P.O. Box 552, Baghdad, Iraq.
22. DIRECTORATE GENERAL OF GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY. Adresa: P.O. Box 1058, Al-Masbah, Building 4/356, Baghdad, Iraq.

23. DIRECTORATE GENERAL OF GEOLOGICAL SURVEY AND MINERAL INVESTIGATION. Adresa: P.O. Box 986, Alwiya, Al Sadoon Park Area, Baghdad, Iraq.
24. DIRECTORATE GENERAL OF GOVERNORATE ELECTRICITY DISTRIBUTION. Adresa: P.O. Box 20107, New Baghdad Aqaba Bin Nafii Square, Baghdad, Iraq.
25. DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL SUPPLIES (*alias* DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL APPLIANCES). Adresy: a) P.O. Box 17041, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 17014, Al-Hurriya, Baghdad, Iraq.
26. DIRECTORATE GENERAL OF MINOR PROJECTS AND RURAL ELECTRIFICATION. Adresa: - P.O. Box 788, Al-Karradah Al-Sharkiya, Arasat Al-Hindiya no. 81, Building No 137/327, Baghdad, Iraq.
27. DIRECTORATE OF TRAINING CENTRE FOR IRON AND STEEL. Adresa: P.O. Box 421, Basrah Khor Al-Zubair, Basrah, Iraq.
28. DIRECTORATE OF TRANSFORMERS PROJECT. Adresa: P.O. Box 21, Baquba, Diala, Iraq.
29. DIWANIYA STATE COTTON TEXTILE COMPANY (*alias* DIWANIYA COTTON STATE COMPANY). Adresy: a) P.O. Box 79, Diwaniya, Qadisiya, Iraq; b) P.O. Box 15, Diwaniyah, Iraq.
30. ELECTRONIC INDUSTRIAL COMPANY. Adresa: P.O. Box 11359, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
31. FACTORY OF MANUFACTURING SPARE PARTS FOR AGRICULTURAL MACHINERY. Adresa: Karh - Otaefia, near Steel Bridge, Baghdad, Iraq.
32. FINE TEXTILE STATE COMPANY. Adresa: P.O. Box 2, Hilla, Iraq.
33. GENERAL AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN DALMAG. Adresa: Ahrar, Kut, Iraq.
34. GENERAL AGRICULTURAL ORGANIZATION IN KHALIS. Adresa: P.O. Box 564, Al-Khalis, Diala Muhafadha, Al-Khalis, Iraq.
35. GENERAL ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL ORGANIZATIONS. Adresa: P.O. Box 21015, Battawin, Baghdad, Iraq.
36. GENERAL ESTABLISHMENT FOR BAKERIES AND OVENS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT OF BAKERIES AND OVENS). Adresy: a) Al Nidhal Street, near Saddoun Park, P.O. Box 109, Baghdad, Iraq; b) Milla, Iraq; c) Basrah, Iraq; d) Kerbala, Iraq; e) Diwaniya, Iraq; f) Najaf, Iraq; g) Mosul, Iraq; h) Arbil, Iraq; i) Kirkuk, Iraq; j) Nasiriya, Iraq; k) Samawa, Iraq; l) Baquba, Iraq; m) Amara, Iraq; n) Sulaimaniya, Iraq; o) Dohuk, Iraq.
37. GENERAL ESTABLISHMENT FOR DESIGNS AND RESEARCH. Adresa: P.O. Box 6061, Aamiriya, 7 Nisan, Aamiriya, Iraq.
38. GENERAL ESTABLISHMENT FOR FLOUR MILLS (*alias* STATE ENTERPRISE OF FLOUR MILLS). Adresy: a) P.O. Box 170, entrance to Hurriyah City, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 17011, entrance of Huriah City, Baghdad, Iraq.
39. GENERAL ESTABLISHMENT FOR GRAIN TRADING (*alias* a) GRAIN BOARD OF IRAQ; b) STATE ORGANIZATION OF GRAIN). Adresy: a) P.O. Box 329, Bab Al Mouadham-Midan, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 2261, Allque, Irkheta, Karada Al-Shakira, Baghdad, Iraq.
40. GENERAL ESTABLISHMENT FOR HOSPITALITY AFFAIRS. Adresa: P.O. Box 240, Hay Al-Wihda, Al-Wathik Square, Baghdad, Iraq.
41. GENERAL ESTABLISHMENT FOR MAIN OUT PALL DRAIN. Adresa: P.O. Box 113, Nassiriyah, Iraq.
42. GENERAL ESTABLISHMENT FOR STATE FARMS. Adresa: P.O. Box 21035, General Ramadi Street, entrance of Agaruf Street, Baghdad, Iraq.
43. GENERAL ESTABLISHMENT FOR THARTHAR PROJECT. Adresa: P.O. Box 21, Fallouja, Iraq.
44. GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRANSPORT OF GENERAL CARGO (*alias* STATE ENTERPRISE FOR GENERAL CARGO TRANSPORT). Adresy: a) A H Al Baghdadi Building, Jumhuriya St., near Khullani Square, P.O. Box 5745, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5745, Al Jumhuriya, Building no. 33, Baghdad, Iraq.

45. GENERAL ESTABLISHMENT FOR TRAVEL AND TOURIST SERVICES. Adresa: P.O. Box 10028, Karrada, no. 19, Hay Al-Wadha, Mahala (904), Baghdad, Iraq.
46. GENERAL ESTABLISHMENT FOR WOOLLEN TEXTILE (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY). Adresa: P.O. Box 9114, Khadumiya, Baghdad, Iraq.
47. GENERAL ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL PRODUCE TRADING. Adresa: P.O. Box 1033, Al-Tahreer Square, South Gate, Baghdad, Iraq.
48. IDLEB COMPANY FOR SPINNING. Adresa: P.O. Box 9, Idleb, Iraq.
49. IDRISI CENTRE FOR ENGINEERING CONSULTANCY (ICEC). Adresa: Museum Square, Karkh, P.O. Box 14077, Baghdad, Iraq.
50. INDUSTRIAL COMPLEX – DIALA. Adresa: P.O. Box 7, Baquba, Diala, Iraq.
51. INDUSTRIAL COMPLEX IN BAQUBA. Adresa: Khan Al Pasha Building, Samawal Street, P.O. Box 5819, Baghdad, Iraq.
52. IRAQI BICYCLES & METAL TUBINGS COMPANY. Adresa: P.O. Box 1176 Al-Mahmoudya, Al-Mamoudya, Baghdad, Iraq.
53. IRAQI BROADCASTING AND TELEVISION ESTABLISHMENT. Adresa: Broadcasting & TV Building, Salihiya, Karkh, Baghdad, Iraq.
54. IRAQI CEMENT STATE ENTERPRISE. Adresa: Muaskar Al Rashid Street, P.O. Box 2050, Alwiyah, Baghdad, Iraq.
55. IRAQI COMPANY FOR CARTON MANUFACTURIES. Adresa: P.O. Box 29029, Za'Faraniya, Baghdad, Iraq.
56. IRAQI FAIRS ADMINISTRATION. Adresa: Baghdad International Fair, Al Mansour, P.O. Box 6188, Baghdad, Iraq.
57. IRAQI LIFE INSURANCE COMPANY. Adresy: a) Aqaba Bin Nafie Square, P.O. Box 989, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 989, Karradah Al Sharkiya, Baghdad, Iraq.
58. IRAQI NATIONAL OIL COMPANY (INOC), including its subsidiaries and associated companies: CENTRAL PETROLEUM ESTABLISHMENT; NORTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; SOUTHERN PETROLEUM ORGANIZATION; STATE ESTABLISHMENT FOR EXPLORATION OF OIL AND GAS; GAS AND STATE ESTABLISHMENT OF OIL TANKERS. Adresy: a) Jumhuriya Street, Khullani Square, P.O. Box, 476, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 1, Kirkuk, Iraq; c) P.O. Box 240, Basrah, Iraq.
59. IRAQI NEWS AGENCY. Adresa: 28 Nissan Complex, Al Salihiya, Baghdad, Iraq.
60. IRAQI OIL TANKERS COMPANY (*alias* IRAQI OIL TANKERS ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 37, Basrah, Iraq.
61. IRAQI REFRESHMENT COMPANY. Adresa: P.O. Box 2339, Alwiyah, Za'Faraniya, Industrial Area, Baghdad, Iraq.
62. IRAQI STATE ENTERPRISE FOR FOODSTUFFS TRADING. Adresa: P.O. Box 548, Baghdad, Iraq.
63. IRAQI STATE EXPORT ORGANIZATION. Adresa: P.O. Box 5670, Sadoon Street, Baghdad, Iraq.
64. IRAQI STATE IMPORT ORGANIZATION (*alias* IRAQI STATE ORGANIZATION OF IMPORTS). Adresa: - P.O. Box 5642, Al Masbah, Hay Babile Area, 29 Street 16 Building no. 5, Baghdad, Iraq.
65. IRAQI TEXTILE STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI STATE TEXTILE COMPANY). Adresa: Al Nawab Street, Khadumiya, P.O. Box 9106, Baghdad, Iraq.
66. IRAQI TOBACCO STATE ESTABLISHMENT (*alias* IRAQI TOBACCO STATE ENTERPRISE). Adresy: a) Karrada Al Sharkiya, Nadhimiya, P.O. Box 10026, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 10026, Jumhuriya Street, Khallani Square, Baghdad, Iraq.

67. IRAQI TRADING STATE COMPANY (*alias* IRAQI TRADING STATE ESTABLISHMENT). Adresa: P.O. Box 17, Al Masbah, Baghdad, Iraq.
68. KUT COTTON TEXTILE STATE COMPANY (*alias* a) TRAINING CENTRE FOR TEXTILE INDUSTRIES/KUT, b) KUT INDUSTRIAL COMPANY). Adresy: a) P.O. Box 25, Kut, Iraq; Kut Opp, Al-Zahra Town, Iraq; b) P.O. Box 5613, South Gate, Kut, Iraq.
69. LIGHT INDUSTRIES COMPANY. Adresa: P.O. Box 164 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
70. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Adresa: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry Switzerland. Other information: Federal No: CH-2 17-0-431-423-3 (Switzerland).
71. MAYSAN SUGAR STATE ENTERPRISE. Adresy: a) P.O. Box 9, Amara, Maysan, Iraq; b) P.O. Box 3028, Maysan, Iraq.
72. MECHANICAL TRAINING CENTRE/NASSIRIYA. Adresa: P.O. Box 65, Nassiriyah, Nassiriyah, Iraq.
73. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Adresa: Baghdad, Iraq.
74. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Ostatné informácie: Federal No. CH-660-0-469-982-0 (Switzerland).
75. MINISTRY OF OIL [IRAQ]. Adresa: P.O. Box 6178, Baghdad, Iraq.
76. MINISTRY OF YOUTH, DIRECTORATE GENERAL OF PLANNING AND FOLLOW UP, IMPORT SECTION. Adresa: P.O. Box 19055, Palestine Street, near Al-Shaab Stadium, Baghdad, Iraq.
77. MISHRAQ SULPHUR STATE ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 54, Al Ishraq-Ninawa, Mosul, Iraq.
78. MODERN PAINT INDUSTRIES COMPANY. Adresa: P.O. Box 2436, Alwiya, Baghdad, Iraq.
79. MONTANA MANAGEMENT, INC. Adresa: Panama.
80. MOSUL BUILDING MATERIALS STATE COMPANY. Adresa: P.O. Box 13, Mosul, Iraq.
81. MOSUL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Adresa: P.O. Box 18, Mosul, Iraq.
82. MOSUL SUGAR STATE COMPANY (*alias* MOSUL SUGAR STATE ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 42, Gizlany Street, Mosul, Iraq.
83. NAHRAWAN AGRICULTURAL ESTABLISHMENT. Adresa: P.O. Box 20195, New Baghdad, Nahrawan, Baghdad, Iraq.
84. NASSIRITYAH THERMAL POWER STATION. Adresa: P.O. Box 31, Nassiriyah, Iraq.
85. NATIONAL CENTRE FOR ENGINEERING AND ARCHITECTURAL CONSULTANCY. Adresa: Rashid Street, P.O. Box 11387, Baghdad, Iraq.
86. NATIONAL CHEMICAL AND PLASTIC COMPANY. Adresa: P.O. Box 2302, Alwiya/Baghdad Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
87. NATIONAL COMPANY FOR FOOD INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 3210 Baghdad, Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
88. NATIONAL COMPUTER CENTRE. Adresa: P.O. Box 3267, Saadoun Nafoora Square, Baghdad, Iraq.

89. NATIONAL ENTERPRISE FOR EQUIPMENT MARKETING AND MAINTENANCE. Adresa: P.O. Box 12014, Al-Daura, Bayaa, Baghdad, Iraq.
90. NATIONAL HOUSE FOR PUBLISHING, DISTRIBUTING AND ADVERTISING. Adresa: Al Jamhuria Street, Baghdad, Iraq.
91. NATIONAL INSURANCE COMPANY [IRAQ]. Adresy: a) Khullani Street, P.O. Box 248, Baghdad, Iraq; b) Aman Building, Khullani Square, Baghdad, Iraq.
92. NATIONAL STATE COMPANY FOR TEXTILE. Adresa: P.O. Box 5664, Kadhumia, Baghdad, Iraq.
93. NATIONAL TOBACCO STATE COMPANY (*alias* NATIONAL TOBACCO STATE ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 6, Arbil, Iraq.
94. NENAWA GENERAL STATE ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 13, Mosul, Iraq.
95. NEW CONSTRUCTION MATERIALS INDUSTRIES COMPANY. Adresa: P.O. Box 5603 Baghdad, Tahreer Square, Baghdad, Iraq.
96. NORTH REFINERIES COMPANY. Adresa: Baiji, Iraq.
97. NORTHERN CEMENT PUBLIC ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 1, Sulaimaniya, Iraq.
98. NORTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 1, Sulaimaniyah, Iraq.
99. RAFIDAIN COMPANY FOR BUILDING DAMS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DAMS). Adresy: a) Saddoun St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5982, Al-Masbah, Baghdad, Iraq.
100. RAFIDAIN STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS. Adresa: a) P.O. Box 14186, Baghdad-Bab-Al-Mu'adham, near Engineering College, Baghdad, Iraq.
101. RAYON STATE ESTABLISHMENT (*alias* RAYON STATE COMPANY). Adresa: P.O. Box 11230, Hindiya, Babylon, Iraq.
102. READY MADE CLOTHES CO. SA. Adresa: P.O. Box 5769, Baghdad, Masbah - Arasat Al-Hindiya, Baghdad, Iraq.
103. SARCHINAR STATE CEMENT ENTERPRISE. Adresa: P.O. Box 1, Sarchina, Sulaimaniya, Iraq.
104. SOUTH REFINERIES COMPANY. Adresa: Basra, Iraq.
105. SOUTHERN CEMENT ENTERPRISE (*alias* SOUTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 5, Samawah, Iraq.
106. SPECIALISED INSTITUTE FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 5798, South Gate, Al-Jumhuriyah St., Building no. 192, Baghdad, Iraq.
107. STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN ISHAQI. Adresa: Dujail - Salah Eldin, Iraq.
108. STATE AGRICULTURAL ESTABLISHMENT IN MUSSAYIB. Adresa: Mussayib Establishment, Babylon, Iraq.
109. STATE BATTERY MANUFACTURING ESTABLISHMENT (*alias* STATE BATTERY MANUFACTURING ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 190, Al-Waziriyah, Safi El-Din, Al-Hilli St., Baghdad, Iraq.
110. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, b) KIMADIA), Adresa: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Iraq.

111. STATE COMPANY FOR ELECTRICAL INDUSTRIES (*alias* a) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES, b) STATE ENTERPRISE FOR ELECTRICAL INDUSTRIES/ELECTRICAL LAMPS, c) STATE ENTERPRISE FOR GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY). Adresy: a) P.O. Box 1118, Waziria, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 9145, Al-Kadhmiyah, Al-Taji, Baghdad, Iraq; c) 4/356 Al Masbah Building, P.O. Box 1098, Baghdad, Iraq.
112. STATE COMPANY FOR FAIRS AND COMMERCIAL SERVICES. Adresa: Baghdad Al Nidal Street, P.O. Box 5642-5760, Baghdad, Iraq.
113. STATE COMPANY FOR MACHINERY (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR MACHINERY AND IMPLEMENT REPAIR). Adresy: a) Sara Camp, P.O. Box 2218, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 12050, Al-Doura, Baghdad, Iraq.
114. STATE COMPANY FOR OIL PROJECTS (*alias* STATE ORGANIZATION FOR OIL PROJECTS). Adresy: a) Ministry of Oil Complex, Port Said St., P.O. Box 198, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 198, Sadoon St., Baghdad, Iraq.
115. STATE COMPANY FOR PLASTIC BAGS INDUSTRIES IN TIKRIT. Adresa: P.O. Box 12, Muhafadha Salah Aldin, Tikrit, Iraq.
116. STATE CONTRACTING BUILDINGS COMPANY (*alias* STATE COMPANY FOR BUILDING CONTRACTS). Adresa: P.O. Box 19036, Al Nahda Area, Baghdad, Iraq.
117. STATE CONTRACTING INDUSTRIAL PROJECTS COMPANY. Adresa: P.O. Box 5784, Baghdad, Iraq.
118. STATE CONTRACTING PILING AND FOUNDATIONS COMPANY (*alias* STATE CONTRACTING COMPANY FOR PILING AND FOUNDATIONS). Adresa: P.O. Box 22072, Al-Nahtha, near Sharki Baghdad Station, Baghdad, Iraq.
119. STATE CONTRACTING WATER AND SEWAGE PROJECTS COMPANY (*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR WATER AND SEWAGE, b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR WATER AND SEWAGE PROJECTS, c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR IMPLEMENTING WATER AND SEWERAGE PROJECTS, d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR OPERATION WATER AND SEWERAGE PROJECTS). Adresy: a) Street no. 52, Alwiya, P.O. Box 5738, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 1011, Basil Square, Baghdad, Iraq; c) P.O. Box 1011, Al Wathba Square, Baghdad, Iraq.
120. STATE ENGINEERING COMPANY FOR INDUSTRIAL DESIGN AND CONSTRUCTION. Adresa: Nidhal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Iraq.
121. STATE ENTERPRISE FOR ALUMINUM SEMI PRODUCTS. Adresa: P.O. Box 38, Nasiriyah, Iraq.
122. STATE ENTERPRISE FOR ASBESTOS AND PLASTIC (*alias* ASBESTOS AND PLASTIC INDUSTRIES STATE ENTERPRISE). Adresa: Zaafarania, Muasker Al-Rasheed, P.O. Box 2418, Baghdad, Iraq.
- 123) STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY (*alias* STATE ENTERPRISE FOR AUTOMOTIVE INDUSTRIES). Adresa: P.O. Box 138, Iskandariya-Babylon, Iraq.
124. STATE ENTERPRISE FOR BRICKS INDUSTRIES. Adresy: a) Khalid Bin Walid Street, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3007, St. 52, The Unity Square, Baghdad, Iraq.
125. STATE ENTERPRISE FOR CABLES AND WIRES (*alias* STATE CABLES AND WIRES ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 44, Nassiriyah, Iraq.
126. STATE ENTERPRISE FOR CONCRETE INDUSTRIES. Adresa: Abu Ghraib, P.O. Box 6188, Baghdad, Iraq.
127. STATE ENTERPRISE FOR DAIRY PRODUCTS. Adresa: P.O. Box 11183, Baghdad, Iraq.
128. STATE ENTERPRISE FOR DRINKS AND MINERAL WATER (*alias* STATE ENTERPRISE FOR SOFT & ALCOHOLIC DRINKS). Adresy: a) P.O. Box 5689, Sara Khatoon Camp, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 2108, Al-Za'afaraniya, Baghdad, Iraq.
129. STATE ENTERPRISE FOR DRUG INDUSTRIES (*alias* STATE COMPANY FOR DRUG PRODUCTS). Adresa: P.O. Box 271, Samara, Iraq.
130. STATE ENTERPRISE FOR FERTILIZER INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 74, Basrah, Iraq.
131. STATE ENTERPRISE FOR GLASS AND CERAMIC INDUSTRIES. Adresa: Ramadi, Al Anbar, Iraq.
132. STATE ENTERPRISE FOR GYPSUM INDUSTRIES. Adresy: a) Nidhal Street, P.O. Box 3176, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3176, Sa'doon St., Baghdad, Iraq.

133. STATE ENTERPRISE FOR HANDWOVEN CARPETS (*alias* HANDWOVEN CARPETS STATE COMPANY). Adresa: Al Nasir Square, Arbil, Iraq.
134. STATE ENTERPRISE FOR IRON AND STEEL INDUSTRIES. Adresy: a) Khor Al Zubair, P.O. Box 309, Basrah, Iraq; b) P.O. Box 438, Khur Al-Zubair, Basrah, Iraq.
135. STATE ENTERPRISE FOR IRRIGATION PROJECTS. Adresa: Karantina, near Sarafiya Bridge, Baghdad, Iraq.
136. STATE ENTERPRISE FOR LEATHER INDUSTRIES (*alias* STATE LEATHER INDUSTRIES COMPANY). Adresa: Karrada Al Sharkiya, Hurriya Square, P.O. Box 3079, Baghdad, Iraq.
- 137) STATE ENTERPRISE FOR LIGHT WEIGHT CONCRETE AND SAND LIME BRICKS INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 416, Bashrah, Kerbala, Iraq.
138. STATE ENTERPRISE FOR MARKETING EQUIPMENT AND MAINTENANCE. Adresa: Daura, P.O. Box 12014, Baghdad, Iraq.
139. STATE ENTERPRISE FOR MECHANICAL INDUSTRIES. Adresy: a) P.O. Box 5763, Iskandariya, Iraq; b) P.O. Box 367, Iskandariyah-Babylon Governate, Iraq.
140. STATE ENTERPRISE FOR PETROCHEMICAL INDUSTRIES. Adresa: Khor Al Zubair, P.O. Box 933, Basrah, Iraq.
141. STATE ENTERPRISE FOR PHOSPHATES. Adresy: a) P.O. Box 5954, East Gate, Sadoon St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5954, South Gate, Al-Kaim, Anbar, Baghdad, Iraq.
142. STATE ENTERPRISE FOR PULP AND PAPER INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 248, Hartha District, Basrah, Iraq.
143. STATE ENTERPRISE FOR RAW BUILDING MATERIALS. Adresa: P.O. Box 5890, Alwiya, near Unknown Soldier, Saadoun Street, Baghdad, Iraq.
144. STATE ENTERPRISE FOR RUBBER INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 71, Diwaniya, Iraq.
145. STATE ENTERPRISE FOR SALTS. Adresa: P.O. 2330 Aiwiyah, Unknown Soldier, Baghdad, Iraq.
146. STATE ENTERPRISE FOR SHOPPING CENTRES. Adresy: a) P.O. Box 3095, Al Wahda District, Khalid Bin Al Waleed St., Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3095, Andalus Square, Baghdad, Iraq.
147. STATE ENTERPRISE FOR TEXTILE AND SPINNING PRODUCTS IMPORTING AND DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR TEXTILE INDUSTRIES). Adresy: a) Al Zawria Building, Al Hindiya, P.O. Box 5856, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 5817, Al-Nidhal St., Baghdad, Iraq.
148. STATE ENTERPRISE FOR VEGETABLE OILS. Adresa: P.O. Box 2379, Muaskar Al Rashid Road, Baghdad, Iraq.
149. STATE ENTERPRISE FOR WOOD INDUSTRIES. Adresy: a) Abu Sukhair, P.O. Box 20, Najaf, Iraq; b) Manadhira, Al-Najaf, Iraq.
150. STATE ESTABLISHMENT OF AGRICULTURE IN DUJAILA / DUJAILA AGROINDUSTRIAL COMPLEX. Adresa: P. O. Box Aioroba, K 29 Oroba, Kut, Iraq.
151. STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MARKETING. Adresa: Eastern Karrda, Baghdad, Iraq.
152. STATE ESTABLISHMENT FOR HOUSING IMPLEMENTATION OF SOUTHERN AREA. Adresa: P.O. Box 16, Misan, Iraq.
153. STATE ESTABLISHMENT FOR IRAQI STORES. Adresa: P.O. Box 26, Rashid Street, Baghdad, Iraq.
154. STATE ESTABLISHMENT FOR OIL REFINING AND GAS PROCESSING. Adresa: P.O. Box 3069, Sa'doon St., Baghdad, Iraq.

155. STATE ESTABLISHMENT FOR OIL TRAINING. Adresa: P.O. Box, 6073, Al-Mansoor, Baghdad, Iraq.
156. STATE ESTABLISHMENT FOR PREFABRICATED BUILDINGS. Adresa: P.O. Box 9129, Taji/Kadimiya, Baghdad, Iraq.
157. STATE ESTABLISHMENT FOR SLAUGHTERING HOUSES. Adresa: Dora, Baghdad, Iraq.
158. STATE ESTABLISHMENT FOR THE MANAGEMENT OF TOURIST UTILITIES. Adresa: P.O. Box 1113, Khalid Ibn Al-Waleed St., Baghdad, Iraq.
159. STATE ESTABLISHMENT OF HADITHA DAM. Adresa: Haklanya, Haditha, Iraq.
160. STATE ESTABLISHMENT OF HEMREEN DAM. Adresa: 6 Mukdadiya, Mukdadiya, Iraq.
161. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION. Adresa: P.O. Box 7021, Karadt Mariam, Baghdad, Iraq.
162. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION IN RURAL AREAS. Adresa: P.O. Box 7041, Uqba Bin Nafia Square, Baghdad, Iraq.
163. STATE ESTABLISHMENT OF HOUSING IMPLEMENTATION OF NORTHERN AREA. Adresa: P.O. Box 265, Majzarah, Kirkuk, Iraq.
164. STATE ESTABLISHMENT OF MOSUL DAM. Adresa: Ninewa Governorate, Mosul, Iraq.
165. STATE ESTABLISHMENT OF SMALL DAMS AND REGULATORS. Adresa: Sinak, Baghdad, Iraq.
166. STATE OIL MARKETING ORGANIZATION. Adresa: P.O. Box 5118, Khanat Al-Jaysh, Baghdad, Iraq.
167. STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MARKETING. Adresa: Karkh, Nisoor Square, Baghdad, Iraq.
168. STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION AND AGRICULTURAL SUPPLIES (*alias* a) STATE ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, b) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, c) CENTRE FOR AGRICULTURAL MECHANIZATION, d) STATE ESTABLISHMENT FOR AGRICULTURAL SUPPLIES). Adresy: a) P.O. Box 26028, Waziriya, opp Al Bakr University, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 96101, Abu Nuvas St., Baghdad, Iraq; c) P.O. Box 26061, Al Wazeria, Baghdad, Iraq; Swaira-Hafria, Wasst Muhafadha, Iraq; d) P.O. Box 1045, Waziriyah, Baghdad, Iraq.
169. STATE ORGANIZATION FOR ANIMAL PRODUCTION. Adresa: Zafaraniya Area, near Post Office, Baghdad, Iraq; P.O. Box 3073, Karadde Charkieya/Erkhaita, Baghdad, Iraq.
170. STATE ORGANIZATION FOR BUILDINGS (*alias* a) STATE ORGANIZATION OF BUILDING, b) DESIGN AND STUDIES SECTION, c) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR CENTRAL REGION, d) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR NORTHERN REGION, e) GENERAL ESTABLISHMENT OF BUILDINGS FOR SOUTHERN REGION). Adresy: a) Museum Square, Karkh, Baghdad, Iraq; b) Mosul, left side, near Al Hurya Bridge, P.O. Box 368, Baghdad, Iraq; c) Karkh, Karadat Mariam, Baghdad, Iraq; d) Maysan, Iraq.
171. STATE ORGANIZATION FOR CHEMICAL INDUSTRIES. Adresa: Jumhuriya St., Khullani Square, P.O. Box 5424, Baghdad, Iraq.
172. STATE ORGANIZATION FOR CONSTRUCTION INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 2101, Masbeh Square, Baghdad, Iraq.
173. STATE ORGANIZATION FOR ELECTRICITY (*alias* a) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY, SOUTHERN ELECTRICAL REGION; b) STATE ORGANIZATION OF ELECTRICITY / DEPARTMENT OF COMPUTING AND STATISTICS). Adresy: a) Off Jumhuriya St/Building 166, Nafoora Square, P.O. Box 5796, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 230, Basrah, Iraq; c) P.O. Box 14171 Jumhuriya St., Maidan Building no. 9, Baghdad, Iraq.
174. STATE ORGANIZATION FOR ENGINEERING INDUSTRIES. Adresy: a) Ministry of Industry Building, Al Nidal St., P.O. Box 5614, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 3093, Tayaran Square, Baghdad, Iraq.
175. STATE ORGANIZATION FOR FISHERIES (*alias* a) STATE FISHERIES ORGANIZATION, b) STATE ENTERPRISE FOR SEA FISHERIES, c) STATE ENTERPRISE FOR INLAND FISHERIES). Adresy: a) P.O. Box 3296, near Aqaba Bin Nafa Square, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 260, Basrah, Iraq.
176. STATE ORGANIZATION FOR FOOD INDUSTRIES. Adresa: P.O. Box 2301, Alwiya, Camp Sarah Khatoon, Baghdad, Iraq.

177. STATE ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL DEVELOPMENT. Adresa: Khullani Square, Khulafa St., Baghdad, Iraq.
178. STATE ORGANIZATION FOR IRRIGATION PROJECTS (*alias* GENERAL ESTABLISHMENT FOR IRRIGATION PROJECTS). Adresy: a) Northgate, Karanteena, P.O. Box 148, Baghdad, Iraq; b) Al-Muadham, near Engineering College, P.O. Box 14186, Baghdad, Iraq.
179. STATE ORGANIZATION FOR LAND RECLAMATION (*alias* a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR PLANTATION AND DEVELOPMENT OF THE RECLAIMED LANDS, b) GENERAL ESTABLISHMENT FOR EXECUTION OF LAND RECLAMATION CONTRACTS, c) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF CENTRAL AND NORTHERN AREAS, d) GENERAL ESTABLISHMENT FOR LAND RECLAMATION OF SOUTHERN AREAS). Adresy: a) Amirya, Abu Gharib, P.O. Box 6161, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 6061, Aamrya 7, Nisan, Iraq; c) P.O. Box 609, Al-Sadoon St., Baghdad, Iraq; d) P.O. Box 27, Wasit Province, Kut, Iraq.
180. STATE ORGANIZATION FOR MINERALS. Adresa: P.O. Box 2330, Sa'doon Street, Baghdad, Iraq.
181. STATE ORGANIZATION FOR OIL PRODUCTS AND GAS DISTRIBUTION (*alias* STATE ORGANIZATION FOR DISTRIBUTION OF OIL PRODUCTS AND GAS). Adresa: Khayam Cinema St., Southgate, P.O. Box 302, Baghdad, Iraq.
182. STATE ORGANIZATION FOR ROADS AND BRIDGES (*alias* a) STATE ESTABLISHMENT OF BRIDGES CONSTRUCTION, b) STATE ESTABLISHMENT FOR MIDDLE AREA (ROADS), c) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (SOUTHERN AREA), d) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (NORTHERN AREA), e) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (MIDDLE AREA AROUND ELPHURATE), f) STATE ESTABLISHMENT OF EXPRESSWAY ROADS). Adresy: a) Karradat Mariam, Karkh, P.O. Box 917, Baghdad, Iraq; b) Nassiryah, Iraq; c) Kirkuk, Iraq; d) Hilla, Iraq; e) Yousufia, Iraq.
183. STATE ORGANIZATION FOR TECHNICAL INDUSTRIES. Adresa: Khullani St., Baghdad, Iraq.
184. STATE ORGANIZATION FOR TOURISM. Adresy: a) P.O. Box 2387, Alwiyah, Saadoon St., Karrada Al Basra, Baghdad, Iraq; b) Al-Masbah, near Al Fatih Square, Baghdad, Iraq.
185. STATE ORGANIZATION OF HOUSING. Adresa: P.O. Box 5824, Jumhuriya Street, Baghdad, Iraq.
186. STATE SEWING COMPANY. Adresa: P.O. Box 14007, Waziriya, Baghdad, Iraq.
187. STATE STEEL PIPES COMPANY. Adresa: P.O. Box 352, Um Qasr, Basrah, Iraq.
188. STATE TRADE ORGANIZATION FOR CAPITAL GOODS, D. Adresy: a) Al Ljtimai Building, Jumhuriya St. (Al Khullani Square), P.O. Box 5948, Baghdad, Iraq; b) 235/306 Husam Aldin St., near Al-Fateh Square, Baghdad, Iraq.
189. STATE TRADE ORGANIZATION FOR CONSUMER GOODS. Adresy: a) Al Masbah Area, Aqaba Ibn Nafaa Square, Baghdad, Iraq; b) P.O. Box 322, Al-Masbah, Baghdad, Iraq.
190. STATE TRADING COMPANY FOR CONSTRUCTION MATERIALS. Adresy: a) P.O. Box 602-5720, Baghdad, Iraq; b) Al-Karradah Al Sharkiya, P.O. Box 5720, Baghdad, Iraq.
191. STATE TRADING ENTERPRISE FOR EQUIPMENT AND HAND TOOLS. Adresy: a) Khalid Al Bin Al Waleed St., P.O. Box 414, Baghdad, Iraq; b) Camp Sarah, New Baghdad St., Baghdad, Iraq.
192. STATE TRADING ENTERPRISE FOR MACHINERY. Adresa: P.O. Box 2218, Camp Sarah, Baghdad, Iraq.
193. STATE TRADING ENTERPRISE FOR PRECISION INSTRUMENTS (*alias* STATE ESTABLISHMENT FOR PRECISION INSTRUMENTS). Adresa: Saadoun St., P.O. Box 3164, Baghdad, Iraq.
194. STEEL AND TIMBER STATE ENTERPRISE (*alias* STATE TRADING ENTERPRISE FOR STEEL AND TIMBER). Adresa: - Arasat Al Hindya St., Salman Daoud Al Haydar Building, P.O. Box 602, Baghdad, Iraq.
195. SULAIMANIYAH SUGAR STATE COMPANY (*alias* SULAIMANIYA SUGAR STATE ENTERPRISE). Adresa: P.O. Box 5, Sulaimaniyah, Iraq.
196. TAJI INDUSTRIAL COMPLEX. Adresa: P.O. Box 526, Baghdad/Alwiyah Kadhmiyah/Taji, Baghdad, Iraq
197. VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING AND METALLIC INDUSTRIES (*alias* VOCATIONAL TRAINING CENTRE FOR ENGINEERING). Adresa: Iskandariya-Babil, Iraq.
198. WOOLLEN INDUSTRIES FACTORY OF ARBIL (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN ARBIL). Adresa: P.O. Box 101, Arbil, Iraq.
199. WOOLLEN TEXTILE STATE EST IN NASSIRIYAH (*alias* WOOLLEN TEXTILE STATE COMPANY IN NASIRYA). Adresa: P.O. Box 108, Nassiriyah, Iraq.

2. Doplnia sa nasledovné fyzické osoby:

1. Hikmat Jarjes Bahnám (*alias* Hikmat Gargees). Adresa: Baghdad, Iraq. Pas č. 035667 (Iraqi).
 2. Tarik Nasser S. Al Obaidi (*alias* a) Tarik al'Ubaydi, b) Tariq al'Ubaydi). Adresa: Baghdad, Iraq. Pas č. 212331 (Iraqi).
 3. Khalaf M. M. Al-Dulaymi (*alias* Khalaf Al Dulaimi). Dátum narodenia: 25. január 1932. Pas č. H0044232 (Iraqi).
 4. Adnan S. Hasan Ahmed (*alias* a) Hasan Ahmed S. Adnan, b) Ahmed Sultan). Adresa: Amman, Jordan.
 5. Munir Al Qubaysi (*alias* a) Munir Al-Kubaysi, b) Muneer Al-Kubaisi, c) Munir Mamduh Awad, d) Munir A. Awad. Adresa: Syria. Národnosť: iracká.
-

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 980/2004**z 14. mája 2004,****ktorým sa stanovuje maximálna náhrada na vývoz bielenej ryže s dlhými zrnami B do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1877/2003**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹⁾, najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1877/2003⁽²⁾ sa otvorilo výberové konanie pre vývoznú náhradu na ryžu.
- (2) V súlade s článkom 5 nariadenia Komisie (EHS) č. 584/75⁽³⁾, môže Komisia na základe predložených ponúk podľa postupu určeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 3072/95 rozhodnúť o stanovení maximálnej vývozne náhrady. Pri tomto stanovení je potrebné zobrať do úvahy najmä kritériá určené v článku 13 nariadenia (ES) č. 3072/95. Zmluva sa uzatvorí s každým uchádzačom vo výberovom konaní, ktorého ponuka sa nachádza na úrovni maximálnej vývozne náhrady alebo na nižšej úrovni.

(3) Uplatňovanie kritérií uvedených vyššie na súčasnú situáciu na trhu s danou ryžou vedie k stanoveniu maximálnej vývozne náhrady vo výške uvedenej v článku 1.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Maximálna náhrada na vývoz bielenej ryže s dlhými zrnami B do niektorých tretích krajín sa stanovuje na základe ponúk, predložených v období od 10. do 13. mája 2004, na 175,00 EUR/t v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1877/2003.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 411/2002 (Ú. v. ES L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 275, 25.10.2003, s. 20.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 61, 7.3.1975, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1948/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 18).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 981/2004**z 14. mája 2004,****ktoré sa týka predložených ponúk na vývoz lúpanej ryže s dlhými zrnami B na ostrov Réunion v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1878/2003**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10 ods. 1,so zreteľom na nariadenie Komisie (EHS) č. 2692/89 zo 6. septembra 1989 o podrobných pravidlách uplatňovania týkajúcich sa vývozu ryže na ostrov Réunion⁽²⁾, najmä na jeho článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1878/2003⁽³⁾ sa otvorilo výberové konanie pre dotáciu na vývoz ryže na ostrov Réunion.
- (2) V súlade s článkom 9 nariadenia (EHS) č. 2692/89 môže Komisia na základe predložených žiadostí, podľa postupu určeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 3072/95, rozhodnúť o zastavení výberového konania bez výberu ponuky.

(3) S ohľadom najmä na kritériá uvedené v článkoch 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 2692/89 sa maximálna dotácia nemusí stanoviť.

(4) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nevyhovuje sa ponukám predloženým v období od 10. do 13. mája 2004 v rámci výberového konania pre dotáciu na vývoz lúpanej ryže s dlhými zrnami B, patriacej pod kód KN 1006 20 98, na ostrov Réunion, v zmysle nariadenia (ES) č. 1878/2003.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 411/2002 (Ú. v. ES L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 7.9.1989, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1453/1999 (Ú. v. ES L 167, 2.7.1999, s. 19).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 275, 25.11.2003, s. 23.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 982/2004**z 14. mája 2004,****ktorým sa stanovuje maximálna náhrada za vývoz bielenej ryže s okrúhlymi zrnami do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1875/2003**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹⁾, najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1875/2003⁽²⁾ sa otvorilo výberové konanie pre vývoznú náhradu za ryžu.
- (2) V súlade s článkom 5 nariadenia Komisie (EHS) č. 584/75⁽³⁾ môže Komisia na základe predložených ponúk, podľa postupu určeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 3072/95, rozhodnúť o stanovení maximálnej vývoznjej náhrady. Pri tomto stanovení je potrebné zobrať do úvahy najmä kritériá uvedené v článku 13 nariadenia (ES) č. 3072/95. Zmluva sa uzatvorí s každým uchádzačom vo výberovom konaní, ktorého ponuka sa nachádza na úrovni maximálnej vývoznjej náhrady alebo na nižšej úrovni.

(3) Uplatňovanie kritérií uvedených vyššie na súčasnú situáciu na trhu s danou ryžou vedie k stanoveniu maximálnej vývoznjej náhrady vo výške, ktorá sa uvádza v článku 1.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Maximálna náhrada za vývoz bielenej ryže s okrúhlymi zrnami do niektorých tretích krajín sa stanovuje na základe ponúk predložených v období od 10. do 13. máj 2004 na 58,00 EUR/t v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1875/2003.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 411/2002 (Ú. v. ES L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 275, 25.10.2003, s. 14.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 61, 7.3.1975, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1948/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 18.)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 983/2004**z 14. mája 2004,****ktorým sa stanovuje maximálna náhrada za vývoz ryže so strednými a dlhými zrnami A do niektorých tretích krajín v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 1876/2003**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹⁾, najmä na jeho článok 13 ods 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1876/2003⁽²⁾ sa otvorilo výberové konanie pre vývoznú náhradu za ryžu.
- (2) V súlade s článkom 5 nariadenia Komisie (EHS) č. 584/75⁽³⁾, môže Komisia na základe predložených ponúk podľa postupu určeného v článku 22 nariadenia (ES) č. 3072/95 rozhodnúť o stanovení maximálnej vývoznjej náhrady. Pri tomto stanovení je potrebné zobrať do úvahy najmä kritériá uvedené v článku 13 nariadenia (ES) č. 3072/95. Zmluva sa uzatvorí s každým uchádzačom vo výberovom konaní, ktorého ponuka sa nachádza na úrovni maximálnej vývoznjej náhrady alebo na nižšej úrovni.

- (3) Uplatňovanie kritérií uvedených vyššie na súčasnú situáciu na trhu s danou ryžou vedie k stanoveniu maximálnej vývoznjej náhrady vo výške, ktorá sa uvádza v článku 1.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Maximálna náhrada za vývoz bielenej ryže so strednými a dlhými zrnami A do niektorých tretích krajín sa stanovuje na základe ponúk predložených v období od 10. do 13. máj 2004 na 58,00 EUR/t v rámci výberového konania, v zmysle nariadenia (ES) č. 1897/2002.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 411/2002 (Ú. v. ES L 62, 5.3.2002, s. 27).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 275, 25.10.2003, s. 17.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 61, 7.3.1975, s. 25. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1948/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 18).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 984/2004**zo dňa 14. mája 2004,****ktorým sa 34.-krát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení niektorých špecifických obmedzujúcich opatrení namierených proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usama bin Ladenom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a zrušení nariadenia Rady (ES) č. 467/2001**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení niektorých špecifických obmedzujúcich opatrení namierených proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usama bin Ladenom, sieťou Al-Qaida a Talibanom ao zrušení nariadenia Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane⁽¹⁾, najmä na jeho článok 7 ods. 1 prvú zarážku,

keďže:

- (1) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 uvádza osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa podľa tohto nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a zdrojov.
- (2) Dňa 11. mája 2004 rozhodol Výbor Bezpečnostnej rady OSN pre sankcie o zmenení a doplnení zoznamu osôb,

skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných zdrojov a prostriedkov. Príloha I by preto mala byť primerane zmenená a doplnená.

- (3) Kvôli zabezpečeniu účinnosti opatrení stanovených v tomto nariadení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu
Christopher PATTEN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 950/2004 (Ú. v. EÚ L 173, 7.5.2004, s. 6).

PRÍLOHA

Príloha I nariadenia (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

Pod nadpis „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa dopĺňajú nasledovné záznamy:

- 1) Al Furqan (alias a) Dzemilijati Furkan, b) Dzem'ijjetul Furqan, c) Association for Citizens Rights and Resistance to Lies, d) Dzemijetul Furkan, e) Association of Citizens for the Support of Truth and Suppression of Lies, f) Sirat, g) Association of Education, Culture and Building Society — Sirat, h) Association for Education, Culture and Building Society — Sirat, i) Association for Education, Cultural and to Create Society — Sirat, j) Istikamet, k) In Siratel). Adresa: a) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Sarajevo, Bosna a Hercegovina; b) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Bosna a Hercegovina c) Muhameda Hadzijahica 42, Sarajevo, Bosna a Hercegovina.
 - 2) Taibah International – Bosnia Offices (alias a) Taibah International Aid Agency, b) Taibah International Aid Association, c) Al Taibah, Intl., d) Taibah International Aide Association). Adresa: a) Avde Smajlovic 6, Sarajevo, Bosna a Hercegovina; b) 26, Tabhanska Street, Visoko, Bosna a Hercegovina; c) 3, Velika Cilna Ulica, Visoko, Bosna a Hercegovina; d) 26, Tahbanksa Ulica, Sarajevo, Bosna a Hercegovina.
-

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 985/2004
z 14. mája 2004,
ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1766/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhov s obilninami ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín ⁽²⁾, najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) Článok 10 nariadenia (EHS) č. 1766/92 predpokladá, že pri dovoze produktov uvedených v článku 1 uvedeného nariadenia sa vyberajú colné poplatky vo výške podľa Spoločného colného sadzovníka. Avšak pre produkty uvedené v odseku 2 tohto článku sa dovozné clo rovná intervenčnej cene platnej pre tieto produkty pri dovoze, zvýšenej o 55 % a zníženej o dovoznú cenu CIF, platnú pre príslušnú zásielku. Avšak tento colný poplatok nesmie byť vyšší ako výška poplatkov v Spoločnom colnom sadzovníku.
- (2) V zmysle článku 10 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1766/92 sa dovozné ceny CIF vypočítavajú na základe reprezentatívnych cien príslušného produktu na svetovom trhu.

(3) Nariadenie (ES) č. 1249/96 stanovilo pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín.

(4) Dovozné clá zostávajú platné, kým nevstúpi do platnosti ich nové určenie.

(5) S cieľom umožniť normálne fungovanie režimu dovozných ciel sa pre ich výpočet majú zvoliť reprezentatívne trhové sadzby zistené v priebehu určitého referenčného obdobia.

(6) Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1249/96 vedie k určeniu dovozných ciel v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dovozné clá v sektore obilnín v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1766/92 sú určené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1104/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

PRÍLOHA I

Dovozné clá v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1766/1992

Kód KN	Názov tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	Pšenica mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	Pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	Raž	16,25
1005 10 90	Kukurica na siatie, iná ako hybrid	27,68
1005 90 00	Kukurica, iná ako na siatie ⁽²⁾	27,68
1007 00 90	Cirok zrná, iné ako hybrid na siatie	16,25

⁽¹⁾ Na tovar prichádzajúci do spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prieplav (článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96) môže dovozca požívať výhodu zníženia cla o:

— 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori, alebo o

— 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Írsku, Spojenom kráľovstve, Dánsku, v Estónsku, v Litve, v Lotyšsku, v Poľsku, Fínsku, Švédsku alebo na Atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovozca môže byť zvýhodnený paušálnou zľavou 24 EUR na tonu, keď sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet cla

obdobie od 30. apríla 2004 do 13. mája 2004

1. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č 1249/96:

Kótovanie na burze	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bielkovín pri 12 % vlhkosti)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	stredná kvalita (*)	nízka kvalita (**)	US barley 2
Kurz (EUR/t)	144,36 (***)	101,17	162,21 (****)	152,21 (****)	132,21 (****)	106,58 (****)
Prémia v Zálive (EUR/t)	—	9,17	—			—
Prémia na Veľkých jazerách (EUR/t)	11,31	—	—			—

(*) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(**) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(***) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá (článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96).

(****) Fob.

2. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Doprava/náklady: Mexický záliv — Rotterdam: 29,10 EUR/t; Veľké jazerá — Rotterdam: 44,30 EUR/t.

3. Dotácie v zmysle článku 4 ods. 2, tretí podods., nariadenia (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 5. mája 2004,

ktorým sa vymenúvajú členovia Komisie Európskych spoločností

(2004/492/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, najmä na jeho článok 45 ods. 2 písm. a) a b),

vzájomnou dohodou s predsedom Komisie,

keďže:

rešpektujúc želanie Európskeho parlamentu, kandidáti boli Európskym parlamentom vypočutí,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Za členov Komisie sú vymenovaní na obdobie od 1. mája 2004 do 31. októbra 2004:

pán Pavel TELIČKA

pán Siim KALLAS

pán Marcos KYPRIANOU

pani Sandra KALNIETE

pani Dalia GRYBAUSKAITĒ

pán Péter BALÁZS

pán Joe BORG

pani Danuta HÜBNER

pán Janez POTOČNIK

pán Ján FIGEL.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. mája 2004.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 5. mája 2004

Za Radu

Predseda

B. COWEN